

# In viaggio per le feste? Semplificate la vostra procedura di controllo di sicurezza

Viaggio in aereo



## Video SimpliFLY della TSA



[Cliccare qui](#) per vedere come rendere più semplice la procedura di controllo.  
[Leggere la trascrizione del video](#)

Con l'approssimarsi delle feste, quando molte persone viaggiano in aereo, la TSA desidera aiutarvi per farvi attraversare il più celermente possibile il punto di controllo di sicurezza, e volare alla vostra destinazione in tutta sicurezza. I nostri addetti alla sicurezza lavoreranno incessantemente per offrire una procedura di sicurezza efficiente. Vi chiediamo di diventare un partner attivo nel processo di sicurezza conoscendo le regole e preparando con attenzione il vostro bagaglio a mano.

Per passare celermente attraverso il punto di controllo, fate i bagagli in modo intelligente. Ponete le vostre cose a strati nel bagaglio; in tal modo gli addetti alla sicurezza potranno controllare meglio e più alla svelta le vostre cose. Quando state per arrivare al punto di controllo, arrivate preparati. Tenete pronti la carta d'imbarco e il documento di identificazione da mostrare per l'ispezione; toglievvi l'abbigliamento esterno e le scarpe; mettete ogni oggetto metallico sciolto nel bagaglio a mano; tutti i liquidi devono essere estratti dai bagagli. Tutti i liquidi devono essere nel formato 3-1-1, a meno che non siano necessari per particolari scopi medici.

## Come semplificare le operazioni di controllo di sicurezza?

Ecco come potete semplificare e snellire il controllo di sicurezza della vostra persona:

- Ponete le vostre cose in ordine, a strati, nel bagaglio a mano: uno strato di abbigliamento, seguito da apparecchi elettronici, poi altro abbigliamento, infine articoli più pesanti. Ciò aiuterà gli addetti alla sicurezza a vedere cosa c'è nel vostro bagaglio.
- Quando arrivate al punto di controllo, tenete pronti per l'ispezione la carta d'imbarco e il documento d'identificazione.
- Toglietevi giacche e cappotti e scarpe, e metteteli in un contenitore.
- Mettete [apparecchi elettronici](#) (computer portatili, console grandi per video giochi, riproduttori di DVD e videocamera che usano cassette) in un contenitore separato. iPod e altri apparecchi elettronici più piccoli possono rimanere nel bagaglio a mano.
- Per i liquidi, seguite la regola [3-1-1](#) e mettetelo il sacchetto a parte nel contenitore.
- **Nel dubbio, lasciatelo.** Se non siete sicuri se potete portare un articolo attraverso il punto di controllo, mettetelo nel bagaglio da consegnare al check-in o lasciatelo a casa. [Cliccare qui](#) per vedere l'elenco degli articoli vietati.

## Fate un bagaglio ordinato e semplice per passare velocemente attraverso i controlli di sicurezza

Le immagini presentate di seguito mostrano un gruppo di articoli messi nel bagaglio in due modi diversi: gli articoli nella figura di sinistra sono sistemati in maniera ordinata, mentre quelli nella figura di destra sono sistemati in disordine. In queste immagini, potete vedere chiaramente quali articoli sono contenuti nel bagaglio a mano, ma gli addetti ai controlli di sicurezza non vedono il vostro bagaglio come nelle figure: sul loro schermo vedono un'immagine a raggi X. Gli addetti devono determinare velocemente se il bagaglio contiene una minaccia potenziale alla sicurezza. Voi lo sapete di non essere una minaccia, ma gli addetti alla sicurezza non vi conoscono, e articoli apparentemente innocui possono in realtà apparire minacce potenziali in un'immagine a raggi X, proprio per il modo in cui sono stati messi nel bagaglio.



## Siamo qui per aiutarvi

Durante le feste, i dipendenti della TSA saranno davanti al punto di controllo di sicurezza, pronti ad aiutarvi a completare la procedura di sicurezza. Tenendo a mente che cosa tende a rallentare la procedura del controllo di sicurezza, gli addetti a questo servizio vi ricorderanno cosa dovete e non dovete fare durante detta procedura. Gli errori più frequenti fatti al punto di controllo di sicurezza sono:

- Non avere la carta d'imbarco e il documento di riconoscimento pronti per l'ispezione.
- Indossare giacche, soprabiti, maglioni e altri articoli ingombranti che rendono difficile agli addetti al controllo di sicurezza eseguire correttamente il controllo della vostra persona.
- Indossare scarpe o stivali con lacci e altri dispositivi di chiusura non facili da rimuovere e rimettere a posto.
- Dimenticarsi di estrarre dal bagaglio a mano computer portatili e altri apparecchi elettronici di grandi dimensioni.
- Dimenticarsi delle regole [3-1-1](#) relative a liquidi, aerosol e gel.
- Dimenticarsi di dichiarare liquidi esenti dalle regole 3-1-1, quali medicinali, latte del seno, formula per allattamento e altri articoli.
- Lasciare monete, chiavi e altri oggetti metallici nelle proprie tasche.
- Portare regali che sono inclusi nella lista [Articoli proibiti](#) (spade e armi antiche, ecc.).

Se avete bisogno di assistenza speciale per espletare il controllo di sicurezza, informate di ciò un addetto al controllo di sicurezza appena entrare nell'area del punto di controllo.

## Come potete aiutarci

- **Arrivate puntuali.** Il tempi di arrivo raccomandati variano a seconda della compagnia aerea e del giorno del vostro viaggio; quindi, chiedete alla vostra compagnia aerea. Per entrare al punto di controllo di sicurezza sono necessari la carta d'imbarco e un documento d'identificazione valido con fotografia. Ricordatevi di darvi una quantità di tempo adeguata per il controllo del vostro bagaglio e passare attraverso il punto di controllo di sicurezza.
- **Non incartate i regali.** Se un addetto al controllo di sicurezza deve ispezionare un pacco, può darsi che debba togliere la carta dal vostro regalo. Aspettate ad incartare i regali dopo che siete arrivati a destinazione.
- **Animali.** Togliete tutti gli animali dalla loro gabbia e fate passare la gabbia attraverso la macchina a raggi X. Tenete in braccio il vostro animale e passate attraverso il metal detector.
- **Bambini.** Togliete i vostri bambini da carrozzine e passeggini, e portateli insieme a voi attraverso il metal detector. Carrozzine e passeggini vanno attraverso la macchina a raggi X insieme al vostro bagaglio a mano. Se possibile, chiudete il passeggino prima di passare al metal detector.
- **Metalli.** Parti metalliche nel vostro abbigliamento possono far reagire le macchine per il controllo di sicurezza. Mettete monete, chiavi, fibbie di cinture e altri oggetti metallici nel bagaglio a mano. Ricordatevi che le scarpe devono essere tolte e messe nel contenitore. i

passaggeri devono anche togliersi soprabiti invernali, giacche sportive, giacche di vestito e maglioni pesanti.

- **Film.** Film non sviluppati devono andare nel bagaglio a mano. Dichiarate film di velocità superiore a 800 ad un addetto al controllo di sicurezza per l'ispezione fisica e per evitare che vengano passati ai raggi X.
- **Nel dubbio, non portare un oggetto.** Portare articoli proibiti all'aeroporto rallenterà la procedura di controllo di sicurezza, per voi e per gli altri passeggeri. Se non siete sicuri quali sono gli articoli ammessi, controllate il sito Web della TSA dove troverete l'elenco completo: [Articoli permessi e vietati](#).
- **Pensate prima di parlare.** Comportamenti belligeranti, scherzi e minacce inappropriate non saranno tollerati. Causeranno ritardi e potrete perdere il vostro volo. Se necessario, può essere chiamata la polizia in servizio in aeroporto.

## Trasporto sostanze liquide nel bagaglio a mano: 3-1-1



Gli esplosivi in forma liquida continuano ad essere una minaccia per l'aviazione civile. Per accelerare la vostra procedura al punto di controllo, mettete tutti i vostri articoli liquidi nel bagaglio consegnato al check-in. Se dovete portare articoli liquidi attraverso il punto di controllo, dovete seguire le regole 3-1-1 previste per liquidi, aerosol e gel. Ricordate tuttavia che le regole 3-1-1 non riguardano solo prodotti da toilette, come shampoo e dentifricio, ma anche bevande, cibi, liquori e profumi.

Alcuni articoli sono esentati dal seguire le regole 3-1-1 per motivi medici. Medicinali quali insulina, sciroppo e pomate per la tosse, e liquidi per neonati, quali latte materno e formula, possono essere portati attraverso il punto di controllo in quantità ragionevoli, ammesso che li dichiarate all'addetto al controllo di sicurezza. Altri articoli liquidi in quantità superiori a 100 grammi devono essere messi nel bagaglio da consegnare al check-in.

### Consigli della TSA "3-1-1":

- 3-1-1: recipienti di capacità non superiore a 3 once, cioè 100 grammi (1/10 di litro), un sacchetto di plastica trasparente e richiudibile di capacità non superiore a 1 litro, un sacchetto a persona.

- Prendete il sacchetto di plastica trasparente e richiudibile e mettetelo in uno dei contenitori da passare alla macchina a raggi X.
- Dichiarate ogni liquido esentato dalle regole 3-1-1 (medicine, latte materno, ecc.) di peso superiore a 100 grammi (1/10 di litro) a un addetto al controllo di sicurezza.
- Le regole 3-1-1 si applicano ad articoli per le feste, quali profumi, dopobarba, lozioni, condimenti per insalata, salse, crème alimentari, marmellate e gelatine di frutta.
- Se la vostra destinazione è un paese straniero, ricordatevi di seguire le disposizioni sugli articoli liquidi [duty free](#), quali liquori e profumi.

#### **Link utili:**

- [Coordinamento internazionale delle misure di sicurezza](#)
- [Brochure 3-1-1](#)
- [Brochure 3-1-1 in altre lingue](#)
- [Articoli consentiti e vietati](#)
- [Dove mettere nei bagagli le pile e gli articoli a pila](#)
- [Consigli di viaggio del Ministero dei Trasporti \(DOT, Department of Transportation\)](#)
  
- **[Cliccare qui](#) per vedere i tempi di attesa medi ai punti di controllo. Tenete presente che durante le feste viaggia un maggior numero di persone; pertanto, prendete in considerazione questo fatto nella pianificazione del vostro viaggio.**

#### **Scarico del plug-in**

Per vedere alcuni dei link indicati in questa pagina, è necessario un plug-in, disponibile qui sotto.

 [Adobe Acrobat \(PDF\)](#)